

討論文件

地區小型工程計劃撥款申請 -  
「美化社區計劃 2016/2017 年度中環行人天橋柱身粉飾工程  
及欄杆盆栽植物設置工程」

目的

請各委員通過是項地區小型工程計劃的修訂撥款申請，並為此批撥 230,000 元。

工程計劃建議及撥款申請

2. 本區過去數年一直以不同社區活動為題，在中環行人天橋系統以防水車身貼美化天橋柱身，現建議本年度再次進行有關項目。此外，自去年開始，除美化柱身外，亦製作五幅顯示鄰近一帶街道及地標而具「地圖」功能的車身貼，永久性張貼於信德中心至交易廣場五條位於交接點的天橋柱身，以方便市民及旅客瀏覽，效果良好，建議本年度更新「地圖」上的資料及繼續展示於五條位於交接點的天橋柱身。

3. 地區小型工程工作小組已於二零一六年五月十二日舉行的第二次會議上，初步審議及原則上同意推行是項工程，並通過向地區設施管理委員會提出撥款申請 165,900 元。

4. 根據「推行地區小型工程計劃指引」，在相對較短時間內使用然後拆卸的臨時設施或構築物，如節慶燈飾及裝飾等，不應以地區小型工程整體撥款支付費用。為了更符合地區小型工程整體撥款涵蓋的範圍，現建議以防水車身貼美化天橋柱身之餘，再於中環行人天橋系統尚未設置欄杆盆栽植物的合適路段長期設置欄杆盆栽植物，以進一步美化中環行人天橋系統。整體工程預算將增至 230,000 元。

5. 有關工程計劃的詳情內容請參閱下表：

計劃名稱	申請撥款額	備註
美化社區計劃 2016/2017 年度中環行人天橋柱身粉飾工程及欄杆盆栽植物設置工程	230,000	-計劃內容見 <u>附件一</u> ； -財政預算見 <u>附件二</u> ； -計劃建議書見 <u>附件三</u> 。

徵詢意見

5. 請各委員參閱上述工程計劃的撥款申請，發表意見，並議決通過批撥 230,000 元 推行計劃。

## 文件提交

6. 本文件將於二零一六年七月七日舉行的地區小型工程工作小組第三次會議上討論。

中西區民政事務處  
二零一六年七月

地區小型工程計劃撥款申請 --  
美化社區計劃 2016/2017 年度中環行人天橋柱身粉飾工程  
及欄杆盆栽植物設置工程

1. 工程名稱：美化社區計劃 2016/2017 年度中環行人天橋柱身粉飾工程及欄杆盆栽植物設置工程
2. 工程地點：中環行人天橋系統(由信德中心至環球大廈一段)
3. 工程內容：
  - 以各項不同社區活動為題，製成防水車身貼美化中環行人天橋系統的柱身。
  - 另外，更新五幅顯示鄰近一帶街道及地標而具「地圖」功能的車身貼，張貼地點為於信德中心至環球大廈五條位於交接點的天橋柱身：
    1. 信德中心往無限極廣場方向的交接點柱身；
    2. 干諾道分區電力站前往華懋廣場方向的交接點柱身；
    3. 國際金融中心一期與天橋(上環方向)交接點的第二條柱身；
    4. 交易廣場往砵典乍街方向的交接點柱身；及
    5. 交易廣場往環球大廈方向的交接點柱身。
  - 於中環行人天橋系統尚未設置欄杆盆栽植物的合適路段長期設置欄杆盆栽植物
4. 工程時間表：
  - 社區活動的車身貼
    - 預計張貼日期：2016 年 10 月份
    - 預計拆除日期：2017 年 2 月底
  - 具「地圖」功能的車身貼
    - 由 2015/16 年度開始已作永久性展示，並每年更新地圖資料
  - 設置欄杆盆栽植物
    - 由 2016/17 年度開始作永久性展示
5. 工程預算：230,000 元
6. 工程代理人：中西區民政事務處

地區小型工程計劃撥款申請

工程名稱：美化社區計劃 2016/2017 年度中環行人天橋柱身粉飾工程及欄杆盆栽植物設置工程

財政預算：

項目	單位成本(\$)	數量	總數(\$)
<b>(a) 製作柱身車身貼</b>			
中環行人天橋柱身車身貼 (連設計、製作、張貼及清拆)(註一)	1,350	86	116,100
製版及試印費用	1,350	8	10,800
		小計：	126,900
<b>(b) 繪製地圖</b>			
繪製地圖(註二)	5,800	5	29,000
<b>(c) 設置欄杆盆栽植物</b>			
設置欄杆盆栽、種植植物及於 12 個月種植期內植物保養費用(包括更換生長狀態欠佳的植物)	1,550	30	46,500
<b>預備及緊急開支</b>			
(a) + (b) + (c) 項目的 10%	-	-	20,240
		<b>費用總額(\$)</b>	
			222,640
			約 230,000 元

註一：43 條柱身將視乎檔期分階段展出不同主題的活動項目，預計不同主題不同階段可供佈置的柱身總數量約為 86 條。

註二：須由專業繪製地圖公司繪製，更新地圖上柱身位置鄰近範圍內的街道及地標建築等資料。

中西區區議會轄下地區設施管理委員會  
地區小型工程計劃建議書  
(供政府部門填寫)

1. 提交建議的政府部門：中西區民政事務處
2. 工程名稱：美化社區計劃 2016/2017 年度中環行人天橋柱身粉飾工程及欄杆盆栽植物設置工程
3. 工程目的（請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等）：

中西區民政處過去數年透過地區小型工程撥款，以各項不同社區活動為題，在中環行人天橋系統以防水車身貼美化天橋柱身。除美化天橋外，亦製作五幅顯示鄰近一帶街道及地標具「地圖」功能的車身貼，永久性張貼於信德中心至環球大廈五條位於交接點的天橋柱身，以方便市民及旅客瀏覽，效果良好。建議本年度再次推行上述項目，裨益公眾、並可宣傳區議會的活動及加強區議會與社區的連繫。另外，建議本年度於中環行人天橋系統尚未設置欄杆盆栽植物的合適路段長期設置欄杆盆栽植物，以進一步美化中環行人天橋系統。

4. 工程受惠對象：  
（）區內所有居民      （）傷殘人士  
（）老人      （）兒童及家長  
（）青少年      （）其他：區內工作及旅遊人士

5. 預期受惠人數：每天經過天橋系統的人士

6. 工程造價粗略估計（可選擇不填寫）：港幣 230,000 元

7. 工程大綱（請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等）：

工程會以防水車身貼美化柱身。主題將視柱身檔期分階段推出，包括中西區區節、假日行人坊、文化推廣活動、減罪或其他合適的區議會項目。此外，永久性展示於信德中心至交易廣場五條位處於交接點的天橋柱身，並具「地圖」功能的車身貼，地圖上的資料須作更新。除地圖柱身已向路政署作永久借用外，其餘柱身的借用檔期目前仍有待落實。另外於中環行人天橋系統尚未設置欄杆盆栽植物的合適路段長期設置欄杆盆栽植物，以進一步美化中環行人天橋系統。

8. 工程地點（請夾附地圖明確標示工程地點）：

中環行人天橋（由信德中心至環球大廈一段），合共 43 條柱身。

